

Azonosító
jel:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

ÉRETTSÉGI VIZSGA • 2018. május 28.

OLASZ NYELV

EMELT SZINTŰ ÍRÁSBELI VIZSGA

2018. május 28. 8:00

I. Olvasott szöveg értése

Időtartam: 70 perc

Pótlapok száma	
Tisztázati	
Piszkozati	

EMBERI ERŐFORRÁSOK MINISZTERIUMA

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Fontos tudnivalók

- Ceruzával nem, csak fekete vagy kék színű tollal szabad írni, hibajavító használata nem megengedett.
- A vizsgázó először figyelmesen olvassa el az adott feladat utasítását, majd nézze meg a nullával (0) jelölt *mintamegoldást*! Az utasítást és a mintamegoldást pontosan követve a megfelelő helyre írja le megoldását! A nem megfelelő helyre és nem egyértelműen leírt megoldásokat a javító tanár az értékelésnél nem veheti figyelembe.
- Ahol a feladat megoldását táblázatba kell írni, a vizsgázó kizárólag a táblázatba és ne a szövegbe írja be megoldását! Csak akkor írjon a szövegbe, ha az utasítás és a mintamegoldás kifejezetten erre utal!
- **Ha a vizsgázó ugyanarra a kérdésre egymást kizáró tartalmú megoldásokat ad, a megoldásra nem lehet pontot adni.**
- A vizsgázó módosíthatja már leírt megoldását. Ebben az esetben egyértelműen húzza át, és jól megkülönböztethetően írja mellé a módosított megoldást! Csak az egyértelmű módosítás fogadható el az értékeléskor.
- Ahol a vizsgázónak saját szavaival kell válaszolnia a kérdésekre, ügyeljen arra, hogy válasza a szövegre támaszkodjon, és tömör legyen, de terjedjen ki minden kért információra! **A vizsgázó válaszaiban előforduló nyelvtani és helyesírási hibák csak akkor befolyásolják az adható pontszámot, ha miattuk érthetetlen a válasz.**
- Mivel minden feladat eredeti (autentikus) olasz szöveghez kapcsolódik, előfordulhat, hogy a vizsgázó több szót nem ismer. Ettől azonban nem kell megijednie, mert az ismeretlen szavak egy részének szövegbeli jelentését a szöveggörnyezetből kikövetkeztetheti, másrészt megértésük nem feltétlenül szükséges a feladat helyes megoldásához.
- A vizsgázó megválaszthatja a feladatok megoldásának sorrendjét.
- A feladatok megoldásához semmiféle segédeszköz nem használható.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Compito 1

Abbinare gli animali alle loro descrizioni scrivendo le lettere giuste nella tabella.
L'esempio è indicato con lo „0”.

Animali

	Animali	Descrizione
0)	<i>Il topolino delle case...</i>	C
1)	Il riccio ...	
2)	La rondine ...	
3)	L'ape ...	
4)	La coccinella ...	
5)	La volpe ...	
6)	La formica ...	
7)	La vipera ...	
8)	La rana verde ...	
9)	Il lombrico ...	
10)	Il gambero di fiume ...	

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

A	... in volo può compiere qualsiasi tipo di acrobazia grazie alla coda ampia e biforcuta e alle ali lunghe e appuntite. Verso la fine di agosto, inizia il suo viaggio di ritorno verso l'Africa.
B	... è di circa 12 centimetri di lunghezza, presenta un dorso di colore verde smagliante o bruno oliva, talvolta cosparso di macchie nere. Vive ai margini degli stagni e dei corsi d'acqua lenti e con vegetazione fitta. Al minimo segnale di pericolo si tuffa e scompare tra la vegetazione. Essa ha sempre colpito la fantasia dell'uomo, grazie al particolare aspetto e, soprattutto, per la sua metamorfosi durante il ciclo vitale.
C	<i>... è una specie cosmopolita, sinantropica, diffusa in gran parte dell'Europa occidentale e mediterranea. Spesso è commensale dell'uomo. Ha abitudini notturne, vive in grandi famiglie a volte isolate a volte in comunità. Parassita dei generi alimentari ed è portatore di malattie.</i>
D	... ha il muso lungo e affusolato, le orecchie dritte, appuntite e le zampe corte. La coda è lunga e molto folta solitamente con la punta bianca. Il manto è generalmente di un ricco rosso scuro. Vive principalmente nei boschi. Si nutre di lepri, conigli, roditori, ricci. Il suo principale nemico è l'uomo, che la perseguita fin dalla più remota antichità. Considerata fin dai tempi più antichi l'incarnazione della furbizia, ha colorito molte favole nel passato.
E	... fino a pochi anni fa era facile incontrarlo nei nostri corsi d'acqua. Oggi, purtroppo, la specie ha subito un drastico declino. Non solo soffre l'inquinamento ma, a causa delle sue carni saporite, è stato oggetto di raccolta intensiva.
F	... è un mammifero diffuso in tutta l'Europa e in gran parte dell'Asia settentrionale. È lungo una trentina di centimetri. Le parti dorsali, dalla fronte alla coda, e i fianchi sono ricoperti da aculei (che sono peli modificati) brevi e duri, di colore grigio con l'apice biancastro; le parti inferiori sono invece rivestite di peli brunastri.
G	... è caratteristica e facilmente riconoscibile: il torace è nero con due macchie bianche; le elitre rosse portano 7 punti neri, le brevi zampe sono nere, e le antenne sono corte, terminanti in una piccola clava. Questi coleotteri sono sempre stati tenuti in gran conto dall'uomo, per l'aiuto che apportano nella lotta contro alcuni insetti.
H	... ha sei zampe come tutti gli insetti. Sul capo è presente un paio di antenne piegate a gomito che sono il principale organo sensoriale. Vive nel formicaio che può avere diverse strutture a seconda delle abitudini di chi ci abita. La società in cui vive è divisa in caste: regina, maschi ed operaie.
I	... vive soprattutto nei terreni argillosi ed è una specie utilissima per la fertilità del terreno; scava, infatti, gallerie nel terreno migliorandone l'aerazione e dando un importante contributo ai processi di umificazione.
L	... generalmente è lunga 60 cm. Per quanto riguarda la sua alimentazione si nutre essenzialmente di piccoli mammiferi (topi di campagna, toporagni), talvolta aggiungendo giovani uccelli che nidificano a terra o lucertole. Al di fuori dell'uomo ha pochi nemici. Il suo veleno è pericoloso per l'uomo.
M	... ha sei zampe come tutti gli insetti ed il suo corpo è diviso in tre parti: capo, torace ed addome. Ha delle parti del corpo modificate per poter raccogliere polline e nettare, che viene trasformato in miele.

(<http://www.naturamediterraneo.com>)

(10 punti)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Compito 2

Decidere se le affermazioni sono vere o false. L'esempio è indicato con lo „0”.

Amedeo Modigliani

Amedeo Clemente Modigliani, fu un pittore e scultore italiano, celebre per i suoi ritratti femminili caratterizzati da volti stilizzati e colli affusolati.

Modigliani nacque a Livorno il 12 luglio del 1884 da una famiglia ebraica, ultimogenito dei quattro figli di Flaminio Modigliani e di Eugénie Garsin. Quando venne alla luce, la famiglia stava attraversando un grave dissesto economico poiché l'impresa del padre, costituita da alcune società agricole e minerarie in Sardegna, era in bancarotta.

Fu soprattutto l'intraprendenza della madre a impedire il tracollo economico della famiglia grazie ai ricavi provenienti dalla scuola materna ed elementare da lei fondata, dalle lezioni private e dall'attività di traduttrice e critica letteraria. Inoltre, si preoccupò personalmente dell'istruzione dei figli.

Fin dall'adolescenza Amedeo fu infatti afflitto da problemi di salute: dapprima una febbre tifoide, contratta all'età di 14 anni, quindi l'esordio della tubercolosi due anni dopo, una forma così grave da costringere il giovane Amedeo ad abbandonare gli studi e ad effettuare alcuni soggiorni a Capri, dai quali trasse un discreto giovamento.

Modigliani sin da piccolo mostrò una grande passione per il disegno, riempiendo pagine e pagine di schizzi e ritratti tra lo stupore dei parenti.

Nel 1902 Amedeo Modigliani s'iscrisse alla "Scuola libera di Nudo" di Firenze e un anno dopo si spostò a Venezia, dove frequentò l'Istituto per le Belle Arti di Venezia. Nel 1906 si trasferì a Parigi, che all'epoca era il punto focale dell'avanguardia.

Modigliani sviluppò uno stile unico che era contemporaneo del movimento artistico dei cubisti, ma di cui non fece mai parte. Modigliani è famoso per il suo lavoro rapido: si dice che completasse un ritratto in una o due sedute. Una volta terminati, non ritoccava mai i suoi dipinti. Modigliani si era inizialmente pensato come scultore più che come pittore e iniziò a scolpire seriamente dopo che un giovane e ambizioso mercante d'arte, s'interessò al suo lavoro sulla scultura nera. A Parigi fu lui a presentarlo a Picasso. A causa delle polveri generate dalla scultura, la sua tubercolosi peggiorò; abbandonò quindi la scultura, prima quella della pietra calcarea e poi anche quella del legno, e si concentrò unicamente sulla pittura.

(https://it.wikipedia.org/wiki/Amedeo_Modigliani)

		V	F
0)	<i>Amedeo Clemente Modigliani diventò celebre per i suoi ritratti di donne.</i>	X	
11)	Amedeo era il più giovane dei fratelli.		
12)	Alla sua nascita l'impresa del padre era già fallita.		
13)	La madre era una casalinga come le mogli di quei tempi.		
14)	Modigliani andò a Capri per studiare.		
15)	Prima di trasferirsi a Parigi ha studiato in varie città italiane.		
16)	Modigliani apparteneva al gruppo dei cubisti (movimento artistico d'avanguardia).		
17)	Lavorava a lungo su ogni opera.		
18)	A volte ridipingeva le sue pitture.		
19)	Smise di scolpire su consiglio di un mercante d'arte.		

(9 punti)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Compito 3

Riscrivere le parole nel testo scegliendo tra quelle date. L'esempio è indicato con lo "0".
Attenzione, ci sono due parole in più!

cucinare	piatto	perfetta	aggiungendo	elemento
equilibrio	sapore	spaghetti	frutto	acqua
	ingredienti	formaggio		successo

Pasta in bianco

La pasta in bianco è la classica pappa in bianco che spesso i nostri amati cuccioli prediligono, anche quando abbiamo speso ore per (0) cucinare manicaretti o piatti sontuosi per camuffare una grattugiata di zucchine.

Ma, a parte l'avversione di molti genitori, la pasta in bianco è un piatto grandioso, perché ci permette di esaltare le doti di 3 grandi (20) _____ della nostra cucina italiana: la pasta, il Parmigiano Reggiano e l'olio extra vergine di oliva. Sì, perché bastano questi tre per creare un piatto delizioso, dal sapore delicato, ma sempre buono, grazie (21) all' _____ che si crea tra la sapidità del formaggio e il profumo intenso dell'olio, il tutto ovviamente condito da una bella spolverata di pepe macinato sul momento.

Pasta in bianco con olio o burro? La questione è annosa e di non facile soluzione: come al solito la cucina italiana è (22) _____ di tradizioni, ma anche influenze territoriali: al Sud l'olio domina, al Nord regna il burro. Con l'olio è vivace, mediterranea e piena di profumi; condita con il burro è golosa e cremosa, sontuosa, ma un po' troppo pesante. Sinceramente non vogliamo prendere parte al dibattito, ma per un (23) _____ più leggero e sano, l'olio non ha rivali, certo che in inverno con la neve che ricopre tutto e i lupi alle porte, magari si presta di più il burro.

Come preparare una pasta in bianco (24) _____? Fate scaldare in una padella 6 cucchiai di olio di oliva, aggiungete una spolverata di pepe che macinerete sul momento, l'aglio in camicia e fate cuocere a fiamma dolce per 5 minuti. Intanto preparate (25) l' _____ per la pasta in una pentola capiente, quando bolle mettete il sale e quindi cuocete la pasta al dente. Scolate la pasta e tenete da parte 1-2 mestoli di acqua di cottura.

Gettate la pasta nella padella con l'olio, fatela saltare per bene, eliminate l'aglio, condite con il Parmigiano e portate a fine cottura (26) _____ un goccio di acqua di cottura.

Impiattate, condite con un filo di olio e altro Parmigiano e servite.

Spesso l'errore è quello di mettere il (27) _____ solo alla fine e così la pasta risulta secca e non ben amalgamata, ma se mescolate la pasta in padella con olio e acqua di cottura, anche una semplice pasta in bianco sarà un grande (28) _____!

Usate un olio di oliva extra vergine di prima scelta, non ne serve molto, ma il (29) _____ viene principalmente da questo ingrediente, quindi non lesinate. Il pepe deve essere sempre macinato fresco, ma questo vale per tutte le ricette.

Principalmente si deve usare pasta lunga trafilata al bronzo come spaghetti e linguine, ma non disdegnate la (30) _____ fresca all'uovo come tagliatelle e pappardelle.

(<http://winedharma.com/it/dharmag/ottobre-2015>)

(11 punti)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

		pontszám	
		maximális	elért
I. Olvasott szöveg értése	1. feladat	10	
	2. feladat	9	
	3. feladat	11	
VIZSGAPONT ÖSSZESEN		30	

dátum

javító tanár

	pontszáma egész számra kerekítve	
	elért	programba beírt
I. Olvasott szöveg értése		

dátum

dátum

javító tanár

jegyző

Megjegyzések:

1. Ha a vizsgázó a II. írásbeli vizsgarész megoldását elkezdte, akkor ez a táblázat és az aláírási rész üresen marad!
2. Ha a vizsga az I. vizsgarész teljesítése közben megszakad, illetve nem folytatódik a II. vizsgarésszel, akkor ez a táblázat és az aláírási rész kitöltendő!

Azonosító
jel:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

ÉRETTSÉGI VIZSGA • 2018. május 28.

OLASZ NYELV

EMELT SZINTŰ ÍRÁSBELI VIZSGA

2018. május 28. 8:00

II. Nyelvhelyesség

Időtartam: 50 perc

Pótlapok száma	
Tisztázati	
Piszkozati	

EMBERI ERŐFORRÁSOK MINISZTERIUMA

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Fontos tudnivalók

- Ceruzával nem, csak fekete vagy kék színű tollal szabad írni, hibajavító használata nem megengedett.
- A vizsgázó először figyelmesen olvassa el az adott feladat utasítását, majd nézze meg a nullával (0) jelölt *mintamegoldást*! Az utasítást és a mintamegoldást pontosan követve a megfelelő helyre írja le megoldását! A nem megfelelő helyre és nem egyértelműen leírt megoldásokat a javító tanár az értékelésnél nem veheti figyelembe.
- Ahol a feladat megoldását táblázatba kell írni, a vizsgázó kizárólag a táblázatba és ne a szövegbe írja be megoldását! Csak akkor írjon a szövegbe, ha az utasítás és a mintamegoldás kifejezetten erre utal!
- **Ha a vizsgázó ugyanarra a kérdésre egymást kizáró tartalmú megoldásokat ad, a megoldásra nem lehet pontot adni.**
- A vizsgázó módosíthatja már leírt megoldását. Ebben az esetben egyértelműen húzza át, és jól megkülönböztethetően írja mellé a módosított megoldást! Csak az egyértelmű módosítás fogadható el az értékeléskor.
- **A nyelvhelyességi vagy helyesírási szempontból hibás megoldás nem fogadható el.**
- Mivel minden feladat eredeti (autentikus) olasz szöveghez kapcsolódik, előfordulhat, hogy a vizsgázó több szót nem ismer. Ettől azonban ne ijedjen meg, mert az ismeretlen szavak egy részének szövegbeli jelentését a szöveggörnyezetből kikövetkeztetheti, másrészt megértésük nem feltétlenül szükséges a feladat helyes megoldásához.
- A vizsgázó megválaszthatja a feladatok megoldásának sorrendjét.
- A feladatok megoldásához semmiféle segédeszköz nem használható.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Compito 1

Completare la notizia con le preposizioni semplici o articolate. L'esempio è indicato con lo „0”.

Tartarughe salvate

GEAPRESS – Automezzo fermato (0) dalla Polizia Stradale nei pressi di Ovada (1) _____ l'alta velocità. Nel portabagagli vengono trovate oltre 5000 tartarughe, sistemate (2) _____ interno di scatole di plastica.

È successo nei giorni scorsi sull'A/26 nei pressi dei trafori che da Genova conducono (3) _____ Alessandria. Secondo la Questura di Alessandria l'automezzo fermato era un furgone con targa olandese.

Il carico era costituito (4) _____ circa 5500 tartarughe d'acqua di libera vendita e 20 tartarughe di terra protette dalla Convenzione di Washington sul commercio internazionale delle specie (5) _____ pericolo. Il cittadino olandese, però, non sarebbe stato (6) _____ grado di esibire i documenti richiesti. Indagini sono state avviate, a seguito di segnalazione agli uffici del Corpo Forestale dello Stato, (7) _____ individuare altre violazioni in tema di „traffici illeciti di animali”. Il trasgressore è stato denunciato all'Autorità Giudiziaria locale. Il valore (8) _____ venti tartarughe protette si aggira intorno ai 1000 Euro.

(www.geapress.org)

(8 punti)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Compito 2

Completare il testo scegliendo tra le parole elencate quella giusta. L'esempio è indicato con lo „0”.

Racconto di Fabio

All'aeroporto di New York (0) mi sono accorto che le procedure per entrare nel paese erano molto più complicate di quando (9) _____ l'ultima volta: impronta del dito indice destro e sinistro, fotografia digitale, passaporto scannerizzato.

Il vero problema, però, l'ho avuto qualche minuto dopo, quando mi sono accorto che sul rullo dei bagagli il mio non (10) _____. Non era mai capitato che fosse il primo a uscire, ma era la prima volta che non arrivava per niente. Ho immaginato la mia valigia nell'aeroporto di qualche città europea: (11) _____ tutta sola, ribaltata su un fianco, magari era stata anche la prima ad uscire. Non nell'aeroporto dove ero io, comunque era già una piccola soddisfazione. Mi hanno detto che me (12) _____ recapitare in albergo il giorno dopo. Sinceramente non (13) _____ se fidarmi, ma la ragazza dell'ufficio era molto gentile, e la gentilezza in me crea fiducia. Le (14) _____. Sul taxi per andare a Manhattan, ho attaccato bottone subito con il tassista. Lo faccio sempre, anche per capire a che punto (15) _____ il mio inglese dopo tanto tempo che non lo parlo. Capivo bene. Guardare i film e le serie televisive in lingua originale è un buon allenamento.

Il tassista mi ha chiesto da dove (16) _____. Quando gliel'ho detto, ha aggiunto che non (17) _____ in Italia.

(Fabio Volo: Il giorno in più (Oscar Mondadori 2015))

0)	<i>mi sono accorto</i>	mi ho accorto	accorgo	accorgerò
9)	era venuto	ero venuto	vengo	venivo
10)	ci sarà	c'è	c'era	ce ne
11)	giriamo	girava	girerà	girerebbero
12)	l'avranno fatta	l'hanno fatta	l'avrebbe fatto	l'avrebbero fatta
13)	sapevo	so	ho saputo	sapevamo
14)	crederò	ho creduto	credo	avrei creduto
15)	è	era stato	è stato	era
16)	vengo	venivo	venisse	vieni
17)	è	era	fu	era mai stato

(9 punti)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Compito 3

Completare l'intervista con i pronomi giusti, usando la maiuscola quando ce n'è bisogno. Attenzione, ci sono due pronomi in più. L'esempio è indicato con lo „0”.

mi me ne ~~quella~~ ci qualcuno qual le quello li cui

Intervista ad Alessandra Amoroso

Alessandra è serena, sorridente. Sembra proprio felice. Il suo nuovo disco è appena uscito.

Ultimamente ha tagliato di nuovo i capelli generando un nuovo e travolgente look! Lei che nonostante cambi continuamente rimane sempre (0) quella Sandrina che tutti i suoi fan amano e stimano per essere rimasta vera e pura!

– Lei si definirebbe una ragazza che si riempie di accessori o un tipo minimale?

– Sono diventata una da accessori.

– Sul palco i Suoi look sono più da donna, mentre fuori è un po' più ragazzina. (18) _____ è il Suo rapporto con la moda?

– Sono sempre io, anche se mi diverto a giocare, soprattutto durante gli spettacoli.

– Chi sceglie i Suoi vestiti?

– (19) _____ scelgo io, in squadra con una ragazza che mi aiuta con lo stile.

– Tra i tanti lavori che ha fatto prima di sfondare come cantante c'è stato (20) _____ di commessa che ha dichiarato essere il Suo preferito, come mai?

– Per i vestiti certo, ma soprattutto per il contatto con la gente.

– Ha, qualcuno, un'icona di riferimento, a (21) _____ si ispira?

– La mia mamma, è lei che mi ha insegnato tanto in fatto di stile.

– Come reagisce se la stampa critica un Suo look?

– Devo dire che mi faccio scivolare addosso le critiche, ma per fortuna non (22) _____ fanno troppe!

– *Vivere a colori* è la canzone che dà il nome al Suo ultimo album, ma di solito non La si vede vestita molto colorata!

– In effetti indosso spessissimo il nero ma (23) _____ piace anche il verde militare.

– Si vocifera che si sia rifidanzata da poco. Non chiedo di lui, ma come si veste per uscire con lui?

– (24) _____ crede se Le dico che mi metto i jeans? Sono una ragazza semplice!

(www.vanityfair.it)

(7 punti)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Compito 4

Completare il messaggio formulando la giusta parola derivata dai verbi dati. L'esempio è segnalato con lo „0”.

Un'offerta di contratto

Agenzia Elefante Nero
Caorle

Gentile Cliente,

le pagine (0) allegate (allegare) contengono l'offerta di un contratto che si intenderà concluso in momenti diversi tra (25) _____ (proporre) ed accettazione.

Pertanto vi chiediamo di compilare le parti (26) _____ (mancare), datare e indicare l'orario dell'apposizione della vostra firma per accettazione, anche sulla privacy.

Appena possibile vi chiediamo di inoltrarci via mail o fax, anche copia dell'avvenuto versamento della caparra.

Vi segnaliamo che il Comune di Caorle ha istituito la tassa di (27) _____ (soggiornare) che ammonta a 3,50 € a fino a due settimane, per persona maggiore di 12 anni.

Vi ringraziamo anticipatamente per la preferenza accordataci.

ATTENZIONE:

Le informazioni (28) _____ (dare) in questo messaggio sono di carattere privato e confidenziale e rivolte esclusivamente al destinatario sopra indicato. Nel caso aveste ricevuto questo messaggio per errore, vi comunichiamo che ai sensi di Legge è vietato l'uso, la diffusione, distribuzione o la (29) _____ (riprodurre) da parte di ogni altra persona. Siete pregati di segnalarlo immediatamente, (30) _____ (rispondere) al mittente e distruggere quanto ricevuto, compresi gli allegati, senza farne copia o leggerne il contenuto.

(Agenzia Elefante Nero, Caorle 2016)

(6 punti)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

		pontszám	
		maximális	elért
II. Nyelvhelyesség	1. feladat	8	
	2. feladat	9	
	3. feladat	7	
	4. feladat	6	
VIZSGAPONT ÖSSZESEN		30	

dátum

javító tanár

	pontszáma egész számra kerekítve	
	elért	programba beírt
I. Olvasott szöveg értése		
II. Nyelvhelyesség		

dátum

dátum

javító tanár

jegyző

Megjegyzések:

1. Ha a vizsgázó a III. írásbeli vizsgarész megoldását elkezdte, akkor ez a táblázat és az aláírási rész üresen marad!
2. Ha a vizsga a II. vizsgarész teljesítése közben megszakad, illetve nem folytatódik a III. vizsgarésszel, akkor ez a táblázat és az aláírási rész kitöltendő!

Azonosító
jel:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

ÉRETTSÉGI VIZSGA • 2018. május 28.

OLASZ NYELV

EMELT SZINTŰ ÍRÁSBELI VIZSGA

2018. május 28. 8:00

III. Hallott szöveg értése

Időtartam: 30 perc

Pótlapok száma	
Tisztázati	
Piszkozati	

EMBERI ERŐFORRÁSOK MINISZTERIUMA

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Fontos tudnivalók

- Ceruzával nem, csak fekete vagy kék színű tollal szabad írni, hibajavító használata nem megengedett.
- Pontosan figyelje meg a mintamegoldást, és aszerint írja le a saját megoldását!
- Ahol a feladat megoldását táblázatba kell írni, a vizsgázó kizárólag a táblázatba és ne a szövegbe írja be megoldását! Csak akkor írjon a szövegbe, ha az utasítás és a mintamegoldás kifejezetten erre utal!
- **Ha a vizsgázó ugyanarra a kérdésre egymást kizáró tartalmú megoldásokat ad, a megoldásra nem lehet pontot adni.**
- Ahol a vizsgázónak saját szavaival kell válaszolnia a kérdésekre, ügyeljen arra, hogy válasza a szövegre támaszkodjon, és tömör legyen, de terjedjen ki minden kért információra! **A vizsgázó válaszaiban előforduló nyelvtani és helyesírási hibák csak akkor befolyásolják az adható pontszámot, ha miattuk érthetetlen a válasz.**
- A vizsgázó módosíthatja már leírt megoldását. Ebben az esetben egyértelműen húzza át, és jól megkülönböztethetően írja mellé a módosított megoldást! Csak az egyértelmű módosítás fogadható el az értékeléskor.
- Mivel minden feladat eredeti (autentikus) olasz szöveghez kapcsolódik, előfordulhat, hogy a vizsgázó több szót nem ismer. Ettől azonban nem kell megijednie, mert az ismeretlen szavak egy részének szövegbeli jelentését a szövegkörnyezetből kikövetkeztetheti, másrészt megértésük nem feltétlenül szükséges a feladat helyes megoldásához.
- A feladatok megoldásához semmiféle segédeszköz nem használható.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Benvenuti alla prova auditiva di italiano!

L'esame comprende tre compiti.

I testi e le istruzioni sono registrati sul CD che state ascoltando; i compiti e anche le istruzioni si trovano in questo quaderno.

Prima di ogni compito sentirete un breve brano musicale, poi ascolterete e leggerete le istruzioni.

Seguirà una breve pausa per poter leggere il compito nel quaderno prima di ascoltare il testo.

Ascolterete il testo dal principio alla fine. Dopo un'altra breve pausa, potrete ascoltare di nuovo il testo, questa volta diviso in due o più parti per avere il tempo necessario a scrivere le vostre risposte.

L'esempio è indicato con lo „0”.

Alla fine avrete un po' di tempo per controllare le risposte.

La durata della prova è di 30 minuti.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Compito 1

Ascolterete una rassegna sulle personalità del design italiano. Sottolineate e sostituite le parti sbagliate delle frasi scrivendo le parole giuste negli spazi. L'esempio è indicato con lo „0”.

I visionari che hanno fatto la storia

0) I grandi sognatori del *made in Italy* hanno seguito il loro intelletto e la loro intuizione.

_____ istinto _____

1) Enzo Ferrari è riuscito a collegare design, sport e velocità.

2) Enzo Ferrari ha confessato: “Per me la vettura più importante sarà la prossima.”

3) La Vespa è pratica da guidare indossando anche la giacca.

4) Il nipote di Alfonso Bialetti ha trasformato la moka in un successo mondiale.

5) Adriano Olivetti ha inventato la macchina per scrivere piegabile.

6) La sua azienda occupava 3600 dipendenti.

7) Gli architetti chiamati da Olivetti hanno progettato interi condomini per i dipendenti.

8) Nella biblioteca della sua fabbrica si potevano consultare i volumi dopo i turni di lavoro.

(8 punti)

Finisce qui il primo compito.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Compito 2

Ascolterete informazioni sulla vita dei bambini della Roma antica. Decidete se le affermazioni sono vere o false in base al testo. L'esempio è indicato con lo „0”.

La vita e i giochi dei bambini romani

		V	F
0)	<i>Secondo gli scrittori romani una buona moglie si occupava della famiglia e delle faccende domestiche.</i>	X	
9)	Tra i maschi e le femmine c'era una grande differenza nell'educazione.		
10)	Anche le bambine giocavano a palla come i maschietti.		
11)	Le bambine ricche giocavano anche con delle bambole grandi come le Barbie attuali.		
12)	Le ragazze potevano frequentare la scuola.		
13)	I giochi dei bambini imitavano la vita reale a cui erano adatti anche i giocattoli.		
14)	C'erano anche giocattoli fatti di vetro.		
15)	Uno dei giochi da tavolo assomigliava al moderno Scarabeo.		
16)	Per giocare al latrunculi ci vogliono una scacchiera e delle pedine.		

(8 punti)

Finisce qui il secondo compito.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Compito 3

Ascolterete informazioni su lavori da svolgere temporaneamente all'estero. Completate le frasi scrivendo le parole giuste negli spazi. L'esempio è indicato con lo "0".

Un metodo economico per fare le vacanze

- 0) *Per diventare croupier basta frequentare un corso per pochi mesi.*
- 17) Un croupier lavora 4-5 giorni alla settimana in casinò, in _____
oppure su navi da crociera.
- 18) I paesi dove un croupier avrà molte possibilità di lavoro sono Inghilterra, Svizzera,
_____.
- 19) Un barista può guadagnare dai 70 ai _____ € a serata.
- 20) A chi interessano le cause sociali e umanitarie può trovare lavori volontari presso le
associazioni _____.
- 21) Chi vuole lavorare su una nave da crociera deve conoscere e parlare un inglese
_____.
- 22) Lo stipendio stagionale su una nave da crociera comprende non solo vitto e alloggio
ma anche _____.
- 23) Per un disc jockey a volte può rappresentare un fattore vincente l'essere
_____.
- 24) Se hai un pc portatile connesso alla rete, il web può essere il nostro
_____ ovunque.

(8 punti)

Finisce qui il terzo compito.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

		pontszám	
		maximális	elért
III. Hallott szöveg értése	1. feladat	8	
	2. feladat	8	
	3. feladat	8	
FELADATPONT ÖSSZESEN		24	
VIZSGAPONT ÖSSZESEN		30	

dátum

javító tanár

	pontszáma egész számra kerekítve	
	elért	programba beírt
I. Olvasott szöveg értése		
II. Nyelvhelyesség		
III. Hallott szöveg értése		

dátum

dátum

javító tanár

jegyző

Megjegyzések:

1. Ha a vizsgázó a IV. írásbeli vizsgarész megoldását elkezdte, akkor ez a táblázat és az aláírási rész üresen marad!
2. Ha a vizsga a III. vizsgarész teljesítése közben megszakad, illetve nem folytatódik a IV. vizsgarésszel, akkor ez a táblázat és az aláírási rész kitöltendő!

Azonosító
jel:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

ÉRETTSÉGI VIZSGA • 2018. május 28.

OLASZ NYELV

EMELT SZINTŰ ÍRÁSBELI VIZSGA

2018. május 28. 8:00

IV. Íráskészség

Időtartam: 90 perc

Pótlapok száma	
Tisztázati	
Piszkozati	

EMBERI ERŐFORRÁSOK MINISZTERIUMA

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Fontos tudnivalók

- A vizsgázó először figyelmesen olvassa el az adott feladat utasítását, irányító szempontjait, és csak azután lásson a feladat megoldásához!
- Ajánlatos piszkozatot írni, de időt kell hagyni a tisztázat leírására is. A tisztázat leírása után a piszkozatot egyértelműen és teljes terjedelmében át kell húzni. Az értékelés *kizárólag a tisztázat* alapján történik. Ha a vizsgázó nem írt piszkozatot, akkor természetesen az tekintendő tisztázatnak, amit leírt.
- A feladat kidolgozásakor a vizsgázó törekedjen a megadott kommunikációs cél elérésére, és érintsen minden irányító szempontot!
- **Ügyeljen a megadott szószámra! Amennyiben a létrehozott szöveg jelentősen eltér (rövidebb, hosszabb) a megadott szóintervallumtól, az pontlevonással jár.**
- Ceruzával nem, csak fekete vagy kék színű tollal szabad írni, hibajavító használata nem megengedett.
- **A feladatok megoldásához nyomtatott szótár használható.**
- Szótárt csak végső esetben használjon, igyekezzen saját aktív szókincsére támaszkodni! Felhasználhatja az irányító szempontokban megjelenő kifejezéseket is. A fölösleges szótárhasználat sok időt vesz el, és megnöveli a tévedés lehetőségét.
- A vizsgázó megválaszthatja a feladatok megoldásának sorrendjét.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

		pontszám	
		maximális	elért
IV. Íráskészség	I. feladat	12	
	II. feladat	18	
VIZSGAPONT ÖSSZESEN		30	

dátum

javító tanár

	pontszáma egész számra kerekítve	
	elért	programba beírt
I. Olvasott szöveg értése		
II. Nyelvhelyesség		
III. Hallott szöveg értése		
IV. Íráskészség		

dátum

dátum

javító tanár

jegyző